

[Úvodní Stránka](#) > ... > [Obrátit Se Na Soud](#) > [Kde A jak](#) > [Jak Předložit Věc Soudu?](#) > Italy

Jak předložit věc soudu?

Obsah zajišťuje



European Judicial Network
(in civil and commercial
matters)



1 Musím podat návrh na zahájení soudního řízení nebo existuje jiná alternativa?

Italský právní řád zaručuje, že se můžete obrátit na soudy jako na obecný prostředek k ochraně vašich práv.

V některých případech se však musíte nejprve pokusit o mediaci s pomocí vašeho právníka a teprve po neúspěšné mediaci můžete podat žalobu soudu: těmito oblastmi jsou spory týkající se společenství vlastníků bytů, majetková práva, rozdělení majetku, dědictví, rodinné dohody, nájem, výpůjčky, nájmy podniků, nároky na odškodnění za profesní pochybení ve zdravotnické péči, pomluva v tisku nebo jiných médiích a spory související s pojistnými, bankovními a finančními smlouvami, dohody o podílu na zisku, konsorcia, franšízy, pracovní věci, záležitosti práce v rámci sítí a agenturních pracovníků, osobní společnosti a subdodavatelské dohody. Řízení probíhá u mediačních orgánů pověřených ministerstvem spravedlnosti.

Pokud navíc hodláte podat u soudu žalobu na náhradu škody způsobené provozem vozidel a plavidel nebo žalobu na zaplacení částky nepřesahující 50 000 EUR, jste povinni pokusit se s druhou stranou vyjednat. Tento postup však zahrnuje přímé jednání mezi stranami, kterým musí být nápomocni právníci.

Jinou možností je rozhodčí řízení, kdy o sporu rozhoduje soukromý rozhodce, kterého určí strany sporu. Na využití rozhodčího řízení jakožto alternativy soudní žaloby se musí dotýčné strany dohodnout.

2 Jaké platí lhůty pro podání návrhu na zahájení soudního řízení?

Podle daného druhu nároku platí konkrétní promlčecí lhůty. Běžná promlčecí lhůta činí deset let; u některých druhů nároků však existují kratší lhůty (články 2934–2961 občanského zákoníku [*codice civile*]).

V některých specifických případech zákon rovněž stanoví lhůty týkající se konkrétních úkonů. Například článek 1495 občanského zákoníku stanoví, že kupující, který zjistí vady zakoupené věci, je povinen je oznámit prodávajícímu do osmi dnů od jejich zjištění, aby se mohl domáhat nápravy u soudu.

3 Musím zahájit soudní řízení v tomto členském státě?

Pro dosažení konečného rozsudku, jehož účinkem je, že daná věc byla pravomocně rozhodnuta (*res judicata*), se musíte obrátit na soud. Příslušný soud se určuje podle druhu sporu a vnitrostátních pravidel a pravidel EU upravujících příslušnost soudů.

4 Pokud ano, na jaký soud se musím v tomto členském státě obrátit, podle svého bydliště a bydliště odpůrce nebo na základě jiných kritérií místní

příslušnosti v dané věci?

Základním pravidlem je, že příslušným soudem je soud v místě, kde má žalovaný bydliště či sídlo; jedná se o pravidlo místní příslušnosti určující to, co se nazývá obecný soud pro fyzické osoby a právnické osoby (*foro generale delle persone fisiche*). V závislosti na hodnotě předmětu sporu nebo na konkrétní sporné záležitosti se musíte obrátit na konkrétní soud v příslušné oblasti (smírčí soudce (*giudice di pace*), nebo obecný soud (*tribunale*) zasedající jako samosoudce nebo v senátu složeném z několika soudců), nebo na jiný soud než obecný soud pro fyzické osoby (v tomto případě se jedná o povinnou místní příslušnost [*competenza per territorio inderogabile*]).

Viz informační list o „[Který soud je příslušný?](#)“.

5 Na který soud se musím v tomto členském státě obrátit podle předmětu žaloby a výše hodnoty sporu?

Žaloby týkající se movitých věcí s hodnotou do 10 000 EUR je nutno podat smírčímu soudci. Smírčí soudce je příslušný rovněž pro žaloby ve věcech o hodnotě do 25 000 EUR, pokud se týkají náhrady škody způsobené provozem vozidel a plavidel. Žaloby s vyšší spornou částkou projednává obecný soud, kde rozhoduje samosoudce. Některé věci jsou bez ohledu na hodnotu sporu přiděleny smírčímu soudci (čl. 7 odst. 3 občanského soudního řádu [*codice di procedura civile*]), samosoudci v rámci obecného soudu (článek 409 občanského soudního řádu) nebo senátu obecného soudu (článek 50-bis občanského soudního řádu).

Viz informační list o „[Který soud je příslušný?](#)“.

6 Mohu podat žalobu sám nebo musím pověřit prostředníka, právního zástupce?

Zpravidla bude nutné, aby vás zastupoval právník: profesionální zastupování je povinné (*obbligo di difesa tecnica*). Toto pravidlo se nevztahuje na drobné nároky (nároky do výše 1 100 EUR projednávané u smírčího soudce) nebo na případ, kdy jste sami kvalifikovaným právníkem (článek 86 občanského soudního řádu).

7 Komu podávám návrh na zahájení řízení: v podatelně, v soudní kanceláři nebo na jiném pracovišti?

Návrh je nutno oznámit druhé straně a podat na podatelně příslušného soudu.

8 V jakém jazyce mohu návrh podat? Mohu jej podat ústně nebo musí být podán písemně? Mohu jej zaslat faxem nebo elektronickou poštou?

Ústní podání návrhu je možné pouze v případě žalob projednávaných smírčím soudcem (článek 316 občanského soudního řádu). Ve všech ostatních případech musí být vyhotoven písemně v italštině. Návrh nelze zaslat pouze faxem ani e-mailem. Advokáti musí podávat písemnosti certifikovaným e-mailem v informačním systému, který je k tomu určen.

9 Existují zvláštní žalobní formuláře, nebo pokud ne, jak jinak musím věc vyložit? Co vše musí žalobní návrh obsahovat?

Nejsou předepsány žádné formuláře; v návrhu je nutno uvést strany, soud, předmět věci a právní titul. V běžném občanskoprávním řízení musí návrhovateli rovněž uvést jednání, ke kterému se musí dostavit druhá strana, a informovat ji, že profesionální zastoupení advokátem je povinné a že může za určitých podmínek požádat o právní pomoc (*patrocinio a spese dello Stato*).

10 Musím hradit soudní poplatky? Pokud ano, kdy? Musím platit náklady právního zastoupení ihned od zahájení řízení?

Bude nutné uhradit státu poplatek, který závisí na výši částky, jíž se domáháte, a to v době podání návrhu (jednotný poplatek podle konsolidovaných právních předpisů o nákladech řízení, nařízení prezidenta republiky č. 115/2002 [*Testo Unico delle Spese di Giustizia, DPR 115/2002*]).

Výše poplatků za právní zastoupení a doba jeho splatnosti bude záviset na vaší dohodě přímo s advokátem.

11 Mohu žádat o právní pomoc?

O právní pomoc mohou požádat italské státní příslušníci i cizí státní příslušníci, pokud splňují právní požadavky stanovené pro osobní příjmy (konsolidované právní předpisy o nákladech řízení, nařízení prezidenta republiky č. 115/2002).

12 Kdy je můj návrh na zahájení řízení řádně podán? Dostanu úřední vyrozumění, zda byl můj žalobní návrh úplný, či nikoliv?

Žaloba se pokládá za podanou

- jakmile je doručena protistraně, jestliže se jí zasílá předvolání (*atto di citazione*),
- jakmile je podána na podatelně soudu, jestliže je návrh určen soudu (*ricorso*).

Soud nebude posuzovat, zda byla žaloba podána řádně, dokud nebude zahájeno řízení, aby mohly být vyslechnuty obě strany sporu.

13 Dostanu přesné údaje o časovém harmonogramu navazujících kroků (např. o lhůtě pro přijetí žalobního návrhu)?

Lhůty pro dostavení se k soudu a provedení dalších úkonů ze strany jednotlivých stran nebo soudu jsou stanoveny v občanském soudním řádu. Každý soud tato pravidla uplatňuje od jedné fáze řízení k druhé, nebo stanoví celkový rozpis soudních jednání (článek 81bis prováděcího nařízení k občanskému soudnímu řádu). Soudní tajemník stranám oznamuje soudní příkazy vydané mimo jednání (například změny data jednání) a rozsudky.

Odkaz na články 163–166 občanského soudního řádu:

<https://www.normattiva.it/uri-res/N2Ls?urn:nir:stato:regio.decreto:1940-10-28;1443>

Poslední aktualizace: 15/09/2025

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.